

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

8 JUIN 1948.

8 JUNI 1948.

PROPOSITION DE LOI

apportant des modifications aux lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen en de nationale crisisbelasting.

DEVELOPPEMENTS

TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Les minima exonérés de la taxe professionnelle ne sont pas adaptés aux conditions d'existence des salariés à revenus modestes. Il apparaît nécessaire de relever ces minima dans une notable proportion.

De van de bedrijfsbelasting vrijgestelde minima zijn niet aangepast aan de levensvoorwaarden van de loontrekkenden met geringe inkomsten. Het blijkt noodzakelijk die minima aanmerkelijk te verhogen.

F. JACQUEMOTTE.

PROPOSITION DE LOI

WETSVOORSTEL

ARTICLE PREMIER.

EERSTE ARTIKEL.

A l'article 25, paragraphe 2 des lois d'impôts sur les revenus, coordonnées par l'arrêté du Régent du 15 janvier 1948 : les chiffres 9.600, 11.200 et 14.400 francs sont portés respectivement à 15.000, 17.500 et 22.500 francs.

In artikel 25, paragraaf 2, van de wetten op de inkomstenbelastingen, samengeordend door het besluit van de Regent van 15 Januari 1948, worden de bedragen : 9.600, 11.200 en 14.400 frank respectievelijk gebracht op 15.000, 17.500 en 22.500 frank.

ART. 2.

ART. 2.

Les dispositions de la présente loi s'appliqueront à partir de la date de publication au *Moniteur Belge*.

De bepalingen van deze wet zijn van toepassing van de dag af waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekend gemaakt.

F. JACQUEMOTTE,
G. DE VILLE,
R. DISPY,
S. HERSSENS.